

Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)
Anforderungen an die Batteriekennzeichnung nach BattVO 2023/1542 (für Gerätebatterien)

Supplier		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Supplier			
Component name		TPMS Sensor SS.03 433 MHz	TPMS Sensor SS.02 433 MHz
Gerätebezeichnung			
VW Part number			
VW Teilnummer		SQ0 907 251 F	JWA 907 255

Article 38 Obligations of manufacturers
Artikel 38 Pflichten der Erzeuger

Da die Batterie unzugänglich/untrennbar im Gerät verbaut ist,
ist BH SENS als Gerätehersteller gleichzeitig auch Hersteller und Inverkehrbringer der Batterie.

1	Marked and labelled in accordance with Article 13 im Einklang mit Artikel 13 gekennzeichnet	zutreffend nur das Symbol für die getrennt Sammlung - "durchgestrichene Batterie" ohne Materialangabe auf Sensorgehäuse beschriftet	Symbol durchgestrichene Mülltonne	Symbol durchgestrichene Mülltonne
2	EU declaration of conformity in accordance with Article 18 EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 18		siehe EU DoC von BH SENS	siehe EU DoC von BH SENS
3	CE marking in accordance with Articles 19 and 20 CE-Kennzeichnung gemäß den Artikeln 19 und 20	auf Sensorgehäuse beschriftet	CE Zeichen	CE Zeichen
4	Model identification Modellkennung	auf Sensorgehäuse beschriftet	TSSRE4UF	TSSRE4A
5	Batch or serial number, or product number or another element allowing their identification Chargen- oder Seriennummer oder eine Produktnummer oder ein anderes Kennzeichen zu ihrer Identifikation	auf Sensorgehäuse beschriftet	Seriennummer und Herstelldatum	Seriennummer und Herstelldatum
6	If applicable, the required information on the packaging or in a document accompanying the battery auf die erforderlichen Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigelegten Dokument		N/A	N/A
7	Manufacturer name Erzeugername	auf Sensorgehäuse beschriftet	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8	Registered trade name or registered trade mark eingetragenen Handelsnamen oder ihrer eingetragenen Handelsmarke	auf Sensorgehäuse beschriftet	BH SENS	BH SENS
9	postal address, indicating a single contact point Postanschrift des Erzeugers, unter Angabe einer zentralen Kontaktstelle	auf Sensorgehäuse beschriftet	Gewerestr. 40, 75015 Bretten, Germany	Gewerestr. 40, 75015 Bretten, Germany
10	If available, web and email address sofern vorhanden Internetadresse und E-Mail-Adresse	muss ins Fahrzeughandbuch oder auf die Homepage	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11	or, if not possible, provide the required information on the packaging or in a document accompanying the battery oder falls nicht möglich, die erforderlichen Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigelegten Dokument			
12	contact details are indicated in a language or languages which can be easily understood by end-users and market surveillance authorities Kontaktdaten in einer oder mehreren für die Endnutzer und die Marktüberwachungsbehörden leicht verständlichen Sprache(n)			
13	contact details are clear, understandable and legible klare, verständliche und lesbare Kontaktangaben			

Article 41 Obligations of importers
Artikel 41 Pflichten der Einführer

14	Importer name Einführername			
15	registered trade name or registered trade mark eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke			
16	postal address, indicating a single contact point Postanschrift, unter Angabe einer zentralen Kontaktstelle			
17	If available, web and email address sofern vorhanden die Internet- und E-Mail-Adresse			
18	or, if not possible, provide the required information on the packaging or in a document accompanying the battery oder falls nicht möglich, die erforderlichen Informationen auf der Verpackung oder in einem der Batterie beigelegten Dokument			
19	contact details in a language or languages which can be easily understood by end-users Kontaktdaten in einer oder mehreren für die Endnutzer leicht verständlichen Sprache(n)			
20	clear, understandable and legible contact details klare, verständliche und lesbare Kontaktangaben			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennumm er	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen
nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der
Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellernamen	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Изисквания за етикетиране на батерии в съответствие с Регламент за батериите 2023/1542 (за портативни батерии)

Доставчик		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Име на вносителя		TPMS sensor SS-03 433 MHz	TPMS sensor SS-03 433 MHz
Номер на част на VW		SQD 907 251 F	3WA 907 255
Член 38 Задължения на произвеждащите оператори			
		Батерията е недостъпна/неотделимо поставена в устройството. Ето защо, като производител на устройството, BH Sens също е производител и дистрибутор на батерията.	
1.	Маркирани и етикетираны в съответствие с член 13	прецизно за символа за разделяне събиране - „зачертан с кръст батерия“ без спецификации на материала, обозначена върху корпуса на сензора	Символ със зачертано с кръст коуче за боклук
2.	ЕС декларация за съответствие в съответствие с член 18		визите ЕС декларация за съответствие от BH SENS
3.	Маркировка „CE“ в съответствие с членове 19 и 20	обозначено върху корпуса на сензора	Символ „CE“
4.	Идентификация на модела	обозначено върху корпуса на сензора	TSSRE4A
5.	Патрида или серийен номер, или номер на продукта, или друг елемент, позволяващ нетова идентификация	обозначено върху корпуса на сензора	Серийен номер и дата на производство
6.	Име и приложимо, необходимата информация върху оловковата или в документ, придружаващ батерията		Нима
7.	Име на производител	обозначено върху корпуса на сензора	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8.	регистрация търговско наименование или регистрирана търговска марка	обозначено върху корпуса на сензора	BH SENS
9.	пощенски адрес, указващ една точка за контакт	обозначено върху корпуса на сензора	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Германия
10.	или е налично, уеб и имейл адрес	Трябва да бъде посочено в ръководството за експлоатация на автомобила или на началната страница.	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	или, ако не е възможно, да предостави необходимата информация върху оловковата или в документ, придружаващ батерията		
12.	данните за контакт са посочени на език или езици, които са лесно разбираеми за крайните потребители и органите за надзор на пазара		
13.	данните за контакт са ясно, разбираеми и четливи		

Член 41 Задължения на вносителите			
14.	Име на вносителя		
15.	регистрация търговско наименование или регистрирана търговска марка		
16.	пощенски адрес, указващ една точка за контакт		
17.	или е налично, уеб и имейл адрес		
18.	или, ако не е възможно, да предостави необходимата информация върху оловковата или в документ, придружаващ батерията		
19.	данни за контакт на език или езици, които са лесно разбираеми за крайните потребители		
20.	ясно, разбираеми и четливи данни за контакт		

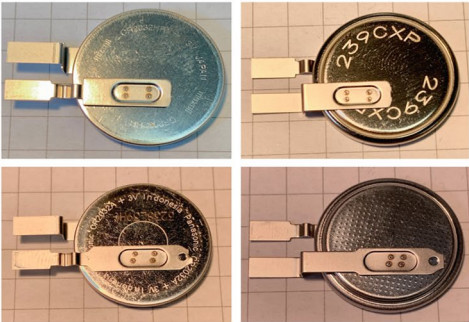
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Zahjavi za označivanje baterija u skladu s Uredbom o baterijama 2023/1542 (za prijenosne baterije)

Izobavljatelj		Huf Baolong Electronics Breitten GmbH	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
Naziv komponente		Senzor sustava kontrole tlaka u gumama SS.02, 433 MHz	Senzor sustava kontrole tlaka u gumama SS.02, 433 MHz
Broj dijela VW		SQD 907 251 F	3WA 907 255
Članak 38. Obveze izrađivača		Baterija je nedostupno/nedokljivo skrivena u uređaju. Stoga, kao proizvođač uređaja, BH Sens također je proizvođač i distributer baterije.	
1.	Označeno i obilježeno u skladu s člankom 13.	točno za simbol za odvojeno prikupljanje – „prekrivena baterija“ bez zadane vrijednosti materijala, označeno na kućištu senzora	Simbol prekrivene kante za smeće
2.	Izjava EU-a o sukladnosti u skladu s člankom 18.	opisateljske izjave EU-a o sukladnosti društva BH SENS	opisateljske izjave EU-a o sukladnosti društva BH SENS
3.	Oznaka CE u skladu s člankom 19. i 20.	Simbol CE	Simbol CE
4.	Identifikacija modela	TSSRE4UF	TSSRE4A
5.	Broj serije ili serijski broj ili broj proizvoda ili drugi element koji omogućuje identifikaciju	označeno na kućištu senzora	Serijski broj i datum proizvodnje
6.	Ako je primjenljivo, potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju	označeno na kućištu senzora	N/P
7.	Naziv proizvođača	označeno na kućištu senzora	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
8.	Registrirano trgovačko naziv ili registrirani žig	označeno na kućištu senzora	BH SENS
9.	Poštanska adresa, a nazivom jedne kontaktne točke	označeno na kućištu senzora	Gewerbestr. 40, 75015 Breitten, Njemačka
10.	Ako je dostupno, web-mjesto i adresa e-pošte	mora se staviti u priručnik za vozilo ili na početnu stranicu	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	Ako to nije moguće, navedite potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju		https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
12.	Podaci za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i tijela za nadzor tržišta mogu lako razumjeti		
13.	Podaci za kontakt jasni su, razumljivi i otisnjeni		
Članak 41. Obveze uvoznika			
14.	Naziv uvoznika		
15.	Registrirano trgovačko naziv ili registrirani žig		
16.	Poštanska adresa, a nazivom jedne kontaktne točke		
17.	Ako je dostupno, web-mjesto i adresa e-pošte		
18.	Ako to nije moguće, navedite potrebne informacije na pakiranju ili u dokumentu priloženom uz bateriju		
19.	Podaci za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako razumjeti		
20.	Jasni, razumljivi i otisnjeni podaci za kontakt		

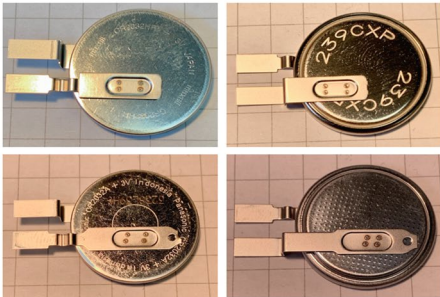
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennumm er	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Breitten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Zahtevi za obeležavanje baterija u skladu sa BattReg 2023/1542 (za prenosive baterije)

dobavljač:		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Novi komponente		TPMS Sensor SS 03 433 MHz	TPMS Sensor SS 02 433 MHz
VW broj dela		SQB 907 251 F	3WA 907 255

Član 18 Obaveze proizvođača

Baterija je nepristupačna / neodvojiva i skrivena u uređaju.
Stoga, kao proizvođač uređaja, BH Sens istovremeno je kompanija koja proizvodi i distribuira bateriju.

1.	Obeležena i označena u skladu sa članom 13	precizno za simbol za zasebno odlaganje – „precrтана baterija“ bez specifikacije materijala, oznaka na kućištu senzora	Simbol precrtane korpce	Simbol precrtane korpce
2.	EU izjava o usaglašenosti u skladu sa članom 18		ogledajte izjavu EU-a o saglasnosti društva BH SENS	ogledajte izjavu EU-a o saglasnosti društva BH SENS
3.	CE oznaka u skladu sa članovima 19 i 20	oznaka na kućištu senzora	CE simbol	CE simbol
4.	identifikacija modela	oznaka na kućištu senzora	TSSRE4UF	TSSRE4A
5.	broj partije i serijski broj ili broj proizvoda ili drugi element koji omogućava njihovu identifikaciju	oznaka na kućištu senzora	Serijski broj i datum proizvodnje	Serijski broj i datum proizvodnje
6.	ako je primenljivo, neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom		Nije primenljivo	Nije primenljivo
7.	ime proizvođača	oznaka na kućištu senzora	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8.	registrovan trgovački naziv ili registrovana robna marka	oznaka na kućištu senzora	BH SENS	BH SENS
9.	poštanska adresa, koja omogućava jedinstvenu kontaktnu tačku	oznaka na kućištu senzora	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Nemačka	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Nemačka
10.	ako je dostupno, web- i e-adresa	moraju da se nalaze u priručniku vozila ili na početnoj strani	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	ili, ako nije moguće, priložite neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom			
12.	podaci za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i organi za nadzor tržišta mogu lako da razumeju			
13.	podaci za kontakt su jasni, razumljivi i čitljivi			

Član 41 Obaveze uvoznika

14.	ime uvoznika		
15.	registrovan trgovački naziv ili registrovana robna marka		
16.	poštanska adresa, koja omogućava jedinstvenu kontaktnu tačku		
17.	ako je dostupno, web- i e-adresa		
18.	ili, ako nije moguće, priložite neophodne informacije na pakovanju ili u dokumentu koji se isporučuje sa baterijom		
19.	podaci za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako da razumeju		
20.	jasni, razumljivi i čitljivi podaci za kontakt		

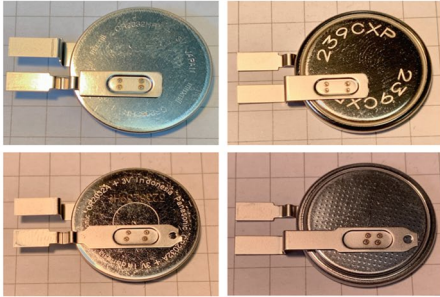
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Krav til batterimærkning i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)			
Leverandør		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Komponentnavn		TPMS sensor 55.03 433 MHz	TPMS sensor 55.02 433 MHz
VW delenummer		5Q0 907 251 P	3WA 907 255
Artikel 38 Forpligtelser for producenter		Batteriet er utilgængeligt/udskelet skilt i enheden. Som enhedsproducent er BH Sens derfor også producent og distributionselskab for batteriet.	
1. Mærket og etiketteret i henhold til artikel 13	nøjagtigt for særskilt indsamlingsymbol - "overstregt batteri" uden materialspecifikation, mærket på sensorhuset	Symbol overstregt skraldespand	Symbol overstregt skraldespand
2. EU-overensstemmelseserklæring i henhold til artikel 18		se EU-overensstemmelseserklæringen for BH SENS	se EU-overensstemmelseserklæringen for BH SENS
3. CE-mærkning i henhold til artikel 19 og 20	mærket på sensorhuset	CE-symbol	CE-symbol
4. Modelidentifikation	mærket på sensorhuset	TSSRE4UF	TSSRE4A
5. Batch- eller serienummer, eller produktnummer eller et andet element, der tillader identifikationen	mærket på sensorhuset	Serienummer og produktionsdato	Serienummer og produktionsdato
6. hvis relevant, de nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet		N/A	N/A
7. Producentens navn	mærket på sensorhuset	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. registreret firmanavn eller registreret varemærke	mærket på sensorhuset	BH SENS	BH SENS
9. postadresse, der angiver et enkelt kontaktpunkt	mærket på sensorhuset	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Tyskland	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Tyskland
10. hvis det findes, web- og e-mailadresse	skat placeres i bilens manual eller hjemmeside	https://www.bh-sens.com	https://www.bh-sens.com
11. eller, hvis det ikke er muligt, angives de nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet		info@bh-sens.com	info@bh-sens.com
12. kontaktoplysningerne er angivet på et eller flere sprog, der er let forståelige for slutbrugere og markedsovervågningsmyndigheder			
13. kontaktoplysningerne er klare, forståelige og læselige			
Artikel 41 Forpligtelser for importører			
14. Importørens navn			
15. registreret firmanavn eller registreret varemærke			
16. postadresse, der angiver et enkelt kontaktpunkt			
17. hvis det findes, web- og e-mailadresse			
18. eller, hvis det ikke er muligt, angives de nødvendige informationer på emballagen eller i et dokument, der følger med batteriet			
19. kontaktoplysningerne er på et eller flere sprog, der er let forståelige for slutbrugere			
20. klare, forståelige og læselige kontaktoplysninger			

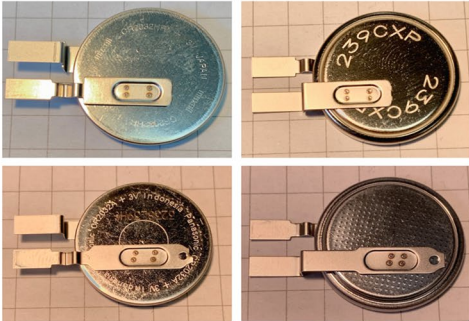
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Requirements for battery labelling in accordance with BattReg 2023/1542 (for portable batteries)

Supplier		Huf Baolong Electronics Breitten GmbH	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
Component name		TPMS Sensor SS.03 433 MHz	TPMS Sensor SS.03 433 MHz
VW Part number		SQD 907 251 F	9WA 907 255
Article 38 Obligations of manufacturers		Battery is inaccessibly / inseparably obscured in device. Therefore, as the device manufacturer, BH Sens ist manufacturer and distribution company of the battery as well.	
1. Marked and labelled in accordance with Article 13	accurately for the separate collection symbol - "crossed-out battery" without material specification, labelled on sensor housing	Symbol crossed-out dustbin	Symbol crossed-out dustbin
2. EU declaration of conformity in accordance with Article 18		see EU DoC von BH SENS	see EU DoC von BH SENS
3. CE marking in accordance with Articles 19 and 20	labelled on sensor housing	CE Symbol	CE Symbol
4. Model identification	labelled on sensor housing	TSSRE4UF	TSSRE4A
5. Batch or serial number, or product number or another element allowing their identification	labelled on sensor housing		
6. If applicable, the required information on the packaging or in a document accompanying the battery		Serial Number and Production Date	Serial Number and Production Date
7. Manufacturer name	labelled on sensor housing	N/A	N/A
8. registered trade name or registered trade mark	labelled on sensor housing	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
9. postal address, indicating a single contact point	labelled on sensor housing	BH SENS Gewerbestr. 40, 75015 Breitten, Germany	BH SENS Gewerbestr. 40, 75015 Breitten, Germany
10. If available, web and email address	has to be placed in vehicle manual or homepage	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. or, if not possible, provide the required information on the packaging or in a document accompanying the battery			
12. contact details are indicated in a language or languages which can be easily understood by end-users and market surveillance authorities			
13. contact details are clear, understandable and legible			
Article 41 Obligations of importers			
14. Importer name			
15. registered trade name or registered trade mark			
16. postal address, indicating a single contact point			
17. If available, web and email address			
18. or, if not possible, provide the required information on the packaging or in a document accompanying the battery			
19. contact details in a language or languages which can be easily understood by end-users			
20. clear, understandable and legible contact details			

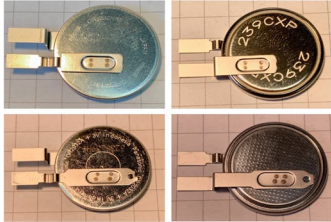
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Initial Hersteller A	Initial Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennumm er	3226L3PHG	23PCXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopftzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Breitten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Požadavky na označování akumulátorů podle nařízení (EU) 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích (pro přenosné baterie)

Podavatel		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Název konstrukčního dílu		Snímač kontroly tlaku v pneumatikách TPMS SS.03 433 MHz	Snímač kontroly tlaku v pneumatikách TPMS SS.02 433 MHz
Číslo dílu VW		5Q0 907 251 F	3WA 907 255

Článek 38 Povinnosti zhotovitelů		Akumulátor je ukryt v zařízení nepřístupným/neoddělitelným způsobem. Z tohoto důvodu je zhotovitel zařízení, BH Sens, zhotovitelem a současně distributorem akumulátoru.	
1.	Označování baterií štítkem a jejich jiné označování podle článku 13	přenesl symbol třídního sběru – „překrtnutá baterie“, bez specifikace materiálu, označeno štítkem na krytu snímáče	Symbol překrtnuté popelnice
2.	EU prohlášení o shodě podle článku 18		viz Dok EU z BH SENS
3.	Označení CE podle článku 19 a 20	označeno štítkem na krytu snímáče	Symbol CE
4.	Identifikace modelu	označeno štítkem na krytu snímáče	TSSRE4A
5.	Číslo série nebo sériové číslo nebo číslo výroby nebo jiný prvek umožňující jejich identifikaci	označeno štítkem na krytu snímáče	Sériové číslo a datum výroby
6.	podle okolností, požadované informace na obalu nebo v přírodní dokumentaci akumulátoru		Nevztahuje se
7.	Název zhotovitele	označeno štítkem na krytu snímáče	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8.	zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka	označeno štítkem na krytu snímáče	BH SENS
9.	doručovací adresa uvádějící jednotlivé kontaktní místo	označeno štítkem na krytu snímáče	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Německo
10.	pokud jsou k dispozici, webová a e-mailová adresa	musí být umístěno v příručce k vozidlu nebo na domovské stránce	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	nebo, pokud to není možné, uveďte požadované informace na obalu nebo v přírodní dokumentaci akumulátoru		Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Německo
12.	kontaktní údaje jsou uvedeny v jazyce nebo jazycích, které jsou pro koncové uživatele a orgány dozoru nad trhem snadno srozumitelné		https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
13.	kontaktní údaje jsou jasně, pochopitelné a čitelné		

Článek 41 Povinnosti dovozců			
14.	Název dovozce		
15.	zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka		
16.	doručovací adresa uvádějící jednotlivé kontaktní místo		
17.	pokud jsou k dispozici, webová a e-mailová adresa		
18.	nebo, pokud to není možné, uveďte požadované informace na obalu nebo v přírodní dokumentaci akumulátoru		
19.	kontaktní údaje v jazyce nebo jazycích, které jsou pro koncové uživatele snadno srozumitelné		
20.	jasné, srozumitelné a čitelné kontaktní údaje		

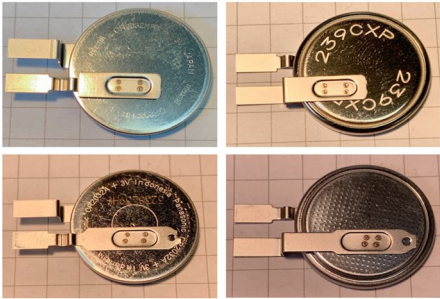
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellernamen	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Απαιτήσεις για την επισήμανση των μπαταριών σύμφωνα με τον Κανονισμό 2022/1542 σχετικά με τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών (για φορητές μπαταρίες)

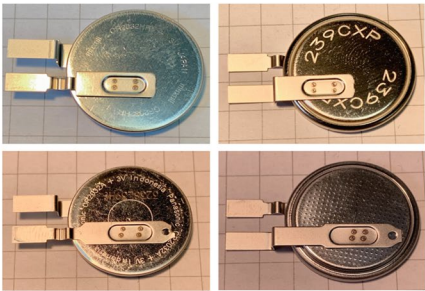
Παρασκευαστής	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Χαρακτηριστικό εμπορεύματος	Αυθητήρας ελέγχου μήκους ελαστικών 55.03 433 MHz	Αυθητήρας ελέγχου μήκους ελαστικών 55.02 433 MHz
Αριθμός εμπορεύματος VNI	SQ0 907 251 F	BWA 907 255
Λογότο 38 Υποδείξεις των κατασκευαστών		
Η μπαταρία είναι ενσωματωμένη στη συσκευή και δεν είναι προσβάσιμη/δεν μπορεί να αφαιρεθεί. Συνεπώς, ως κατασκευαστής εταιρεία της συσκευής, η BH Sens είναι επίσης η κατασκευαστής εταιρεία και εταιρεία διανομής της μπαταρίας.		
1. Σήμανση και επισήμανση σύμφωνα με το άρθρο 13	με ακρίβεια όσον αφορά το σύμβολο για τη χωρητική συλλογή - "διαγραμμένη μπαταρία" χωρίς προδιαγραφή υλικού, επισυνάπτεται στο περίβλημα του αυθητήρα	Σύμβολο διαγραμμένου καδού απορριμμάτων
2. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 18		
3. Έγκριση CE σύμφωνα με το άρθρο 19 και 20	επισυνάπτεται στο περίβλημα του αυθητήρα	Δίπληρη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ της BH SENS
4. Τυποποίηση μοντέλου	επισυνάπτεται στο περίβλημα του αυθητήρα	Σήμανση CE
5. Αριθμός παραδείας ή σειράς ή αριθμός προϊόντος ή άλλο στοιχείο που επιτρέπει την ταυτοποίησή τους	επισυνάπτεται στο περίβλημα του αυθητήρα	TSSRE4A
6. κατά περίπτωση, οι απαιτούμενες πληροφορίες αναγράφονται στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία		Αριθμός σειράς και χωρητικότητα παραγωγής
7. Όνομα κατασκευαστή	επισυνάπτεται στο περίβλημα του αυθητήρα	A/V
8. καταχωρημένη εμπορική επωνυμία ή καταχωρημένο εμπορικό σήμα	επισυνάπτεται στο περίβλημα του αυθητήρα	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
9. ταχυδρομική διεύθυνση, με απόδειξη ενός ενυπόχτου σημείου επαφής	επισυνάπτεται στο περίβλημα του αυθητήρα	BH SENS
10. εάν υπάρχουν, ιστοσελίδα και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	πρέπει να αναφέρονται στο σχεδιάδιο του σχήματος ή στη κεντρική ιστοσελίδα	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. η, εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, παροχή των απαιτούμενων πληροφοριών στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία		
12. τα στοιχεία επικοινωνίας διατίθενται σε γλώσσα ή γλώσσες εύκολα κατανοητές από τους τελικούς χρήστες και τις αρχές εποπτείας της αγοράς		
13. τα στοιχεία επικοινωνίας είναι σαφή, κατανοητά και ευανάγνωστα		
Λογότο 41 Υποδείξεις των εισαγωγών		
14. Όνομα εισαγωγέα		
15. καταχωρημένη εμπορική επωνυμία ή καταχωρημένο εμπορικό σήμα		
16. ταχυδρομική διεύθυνση, με απόδειξη ενός ενυπόχτου σημείου επαφής		
17. εάν υπάρχουν, ιστοσελίδα και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου		
18. η, εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, παροχή των απαιτούμενων πληροφοριών στη συσκευασία ή σε έγγραφο που συνοδεύει την μπαταρία		
19. στοιχεία επικοινωνίας σε γλώσσα ή γλώσσες εύκολα κατανοητές από τους τελικούς χρήστες		
20. σαφή, κατανοητά και ευανάγνωστα στοιχεία επικοινωνίας		

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:
Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne

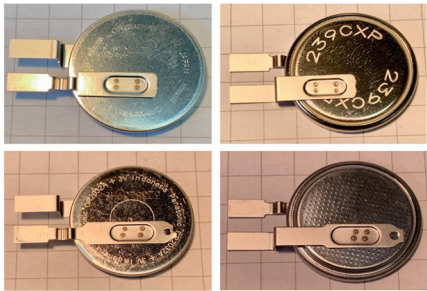


Requisitos de etiquetado de baterías según el Reglamento (UE) 2023/1542 (para baterías portátiles)			
Proveedor:		Huf Baolong Electronics Breitten GmbH	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
Nombre del componente:		TM65 Sensor 55-59.433 MHz	TM65 Sensor 55-59.433 MHz
Número de pieza VW:		5Q6 907 251 f	5WA 907 255
Artículo 38 Obligaciones de los fabricantes		La batería no es accesible / distinguible en el dispositivo De manera que el fabricante del dispositivo, BH Sens, es también el fabricante y distribuidor de la batería.	
1. Marcado y etiquetado según el artículo 13	Etiquetado correctamente en la carcasa del sensor para la recogida selectiva con el símbolo de "batería tachada" sin especificación de materiales	Símbolo de contenedor tachado	Símbolo de contenedor tachado
2. Declaración de conformidad de la UE según el artículo 18		Véase Declaración de conformidad UE de BH Sens	Véase Declaración de conformidad UE de BH Sens
3. Marcado CE según los artículos 19 y 20	Etiquetado en la carcasa del sensor	Símbolo CE	Símbolo CE
4. Identificación del modelo	Etiquetado en la carcasa del sensor	TSSRE4A	TSSRE4A
5. Número de lote o de serie o número de producto u otro elemento que permita su identificación	Etiquetado en la carcasa del sensor	Número de serie y fecha de producción	Número de serie y fecha de producción
6. Si procede, la información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe a la batería		N/D	N/D
7. Nombre del fabricante	Etiquetado en la carcasa del sensor	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
8. Nombre de marca registrado o marca registrada	Etiquetado en la carcasa del sensor	BH SENS	BH SENS
9. Dirección postal, indicando un único punto de envío	Etiquetado en la carcasa del sensor	Gewerbestr. 40, 75015 Breitten, Alemania	Gewerbestr. 40, 75015 Breitten, Alemania
10. Si están disponibles, página web y correo electrónico	Deben figurar en el manual del vehículo o en la página de inicio	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. Si, si no es posible, facilitar la información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe la batería			
12. Los datos de contacto se presentan en un idioma o idiomas que los clientes finales o las autoridades de control de mercado entienden fácilmente			
13. Los datos de contacto son precisos, entendibles y legibles			
Artículo 41 Obligaciones de los importadores			
14. Nombre del importador:			
15. Nombre de marca registrado o marca registrada			
16. Dirección postal, indicando un único punto de envío			
17. Si están disponibles, página web y correo electrónico			
18. Si, si no es posible, facilitar la información requerida en el embalaje o en un documento que acompañe la batería			
19. Los datos de contacto en un idioma o idiomas que los clientes finales entienden fácilmente			
20. Datos de contacto precisos, entendibles y legibles			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	323BL39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopftzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Breitten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Breitten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



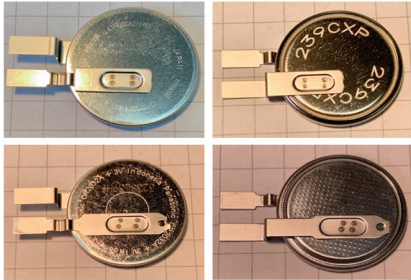
Exigences pour l'étiquetage des batteries conformément à la réglementation sur les batteries 2023/1542 (pour les batteries automobiles)

Fournisseur	Huf Badlong Electronics Bretten GmbH	Huf Badlong Electronics Bretten GmbH
Nom du composant	Capteur de surveillance de la pression des pneus SS 03 433 MHz	Capteur de surveillance de la pression des pneus SS 03 433 MHz
Référence pièce VW	920 907 251 F	3WA 907 255
Article 38 Obligations des fabricants		
La batterie est masquée de manière inaccessible/indissociable de l'appareil. Par conséquent, BH Sens est, en tant que fabricant de l'appareil, également le fabricant et le distributeur de la batterie.		
1. Marquage et étiquetage conformément à l'article 13	Correctement pour le symbole de tri sélectif : batterie barrée d'une croix sans spécifications matérielles, étiquetage sur le boîtier du capteur	Symbole de la poubelle barrée d'une croix
2. Déclaration de conformité européenne conformément à l'article 18		
3. Marquage CE conformément aux articles 19 et 20	Etiquetage sur le boîtier du capteur	Voir la déclaration de conformité européenne de BH SENS
4. Identification du modèle	Etiquetage sur le boîtier du capteur	Symbole CE
5. Numéro de série ou de lot, référence ou autre élément permettant l'identification	Etiquetage sur le boîtier du capteur	TSSRE4UF
6. Le cas échéant, informations requises sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie		Numéro de série et date de production
7. Nom du fabricant	Etiquetage sur le boîtier du capteur	Went
8. Nom commercial enregistré ou marque commerciale déposée	Etiquetage sur le boîtier du capteur	Huf Badlong Electronics Bretten GmbH
9. Adresse postale, indiquant un seul point de contact	Etiquetage sur le boîtier du capteur	BH SENS
10. Le cas échéant, site Web et adresse électronique	Dans le manuel du véhicule ou sur la page d'accueil	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Allemagne https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. Ou, si cela n'est pas possible, les informations requises doivent être fournies sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie		https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
12. Les coordonnées sont indiquées dans une ou des langues facilement compréhensibles par les utilisateurs finaux et les autorités de surveillance des marchés		
13. Les coordonnées sont claires, compréhensibles et lisibles		
Article 41 Obligations des importateurs		
14. Nom de l'importateur		
15. Nom commercial enregistré ou marque commerciale déposée		
16. Adresse postale, indiquant un seul point de contact		
17. Le cas échéant, site Web et adresse électronique		
18. Ou, si cela n'est pas possible, les informations requises doivent être fournies sur l'emballage ou dans un document qui accompagne la batterie		
19. Coordonnées dans une ou des langues facilement compréhensibles par les utilisateurs finaux		
20. Coordonnées claires, compréhensibles et lisibles		

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Badlong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Ceangais maidir le lipéadú cadhnraí de réir BattReg 2023/1542 (do chadhnraí iniompartha)

Soláthróir		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ainm na comhpháirtí		Braiteoir: TPMS SS.03.433 MHz	Braiteoir: TPMS SS.02.433 MHz
Uimhir pháirtí VW		5QB 907 251 F	3WA 907 255
Airteagal 38 – Oibléagáidí deántóir		Tá an cadhnra ceile sa ghléas go doshroichte / doscartha. Dá bhí sin, mar an deántóir gléis, is é BH Sens freisin deántóir agus cuideachta dáileacháin an chadhnra.	
1. Marcálaithe agus lipéadaithe i gcomhréir le hAirteagal 13	go cruinn don tsionbail bailiúcháin ar leithligh - "cadhnra agus líne tríd" gan sonraíocht ábhartha, lipéadaithe ar chúisil an bhraiteora	Sionbail de bosca bruscair agus líne tríd	Sionbail de bosca bruscair agus líne tríd
2. Dearbhú comhréireachta AE i gcomhréir le hAirteagal 18		féach EU DoC ó BH SENS	féach EU DoC ó BH SENS
3. Comhartha CE i gcomhréir le hAirteagal 19 agus 20	lipéadaithe ar chúisil an bhraiteora	Sionbail CE	Sionbail CE
4. Aitheantas an chineál	lipéadaithe ar chúisil an bhraiteora	TSSRE4UF	TSSRE4A
5. Cruasumhúir nó srathumhúir, uimhir tháirge, nó eilimint eile lena gceadaithear iad a shainathrú	lipéadaithe ar chúisil an bhraiteora	Srathumhúir agus Dáta Táirghe	Srathumhúir agus Dáta Táirghe
6. Nais inbheithne, an thaisnéis chéir ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra		N/A	N/A
7. Ainm an deántóra	lipéadaithe ar chúisil an bhraiteora	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. Trádainn cláraithe nó trádmharc cláraithe	lipéadaithe ar chúisil an bhraiteora	BH SENS	BH SENS
9. Seoladh, ag léiriú pointe amháin teagmhála	lipéadaithe ar chúisil an bhraiteora	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany
10. Má tá fáil air, suíomh gréasáin agus seoladh ríomhphoist	a chur i lámheabhair na feithicil nó ar an leathanach baile	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. nó, mura féidir, an thaisnéis riachtanach a sholáthar ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra			
12. Tá sonraí teagmhála curtha in iúl i dteanga nó i dteangacha ar féidir le húdairdeoir deiridh agus údarás um thairchas margadh a thuiscint go héasca			
13. Tá sonraí teagmhála soléir, intuigthe agus inléite			
Airteagal 41 – Oibléagáidí iompórtálaithe			
14. Ainm an iompórtálaí			
15. Trádainn cláraithe nó trádmharc cláraithe			
16. Seoladh, ag léiriú pointe amháin teagmhála			
17. Má tá fáil air, suíomh gréasáin agus seoladh ríomhphoist			
18. nó, mura féidir, an thaisnéis riachtanach a sholáthar ar an bpacáistíocht nó i ndoiciméad a ghabhann leis an gcadhnra			
19. Tá sonraí teagmhála i dteanga nó i dteangacha ar féidir le húdairdeoir deiridh a thuiscint go héasca			
20. Tá sonraí teagmhála atá soléir, intuigthe agus inléite			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Elemcímkézzel kapcsolatos követelmények az elemekről szóló BattReg 2023/1542 szerint (hordozható elemekre vonatkozó)

Beszállyító		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Component név		SS-02 1945 érzékelő 433 MHz	SS-02 1945 érzékelő 433 MHz
VV alkatrészszám		SQ0 907 251 F	SWA 907 255

38. cikk – Gyártói kötelezettségek

Az elem hozzáférhetetlenség/leválaszthatatlanság rejtvé van a készletben.
Ezért eszközgyártóként a BH Sens egyezse minősül az elem gyártó és forgalmazó vállalatának.

1. Jelöléssel és címkével ellátva a 13. cikkét összhangban	pontosan az elkülönített gyűjtésre vonatkozó szimbólum szerint – „Áthúzott elem”, anyagspecifikáció nélkül, az érzékelő burkolatára helyezett címkével	Áthúzott hulladékgyűjtő szimbólum	Áthúzott hulladékgyűjtő szimbólum
2. Megfelelő nyilatkozat a 18. cikkét összhangban		Isad a BH SENS uniós megfelelési nyilatkozatát	Isad a BH SENS uniós megfelelési nyilatkozatát
3. CE-jelölés a 19. és 20. cikkét összhangban	az érzékelő burkolatára helyezett címkével	CE-jelölés	CE-jelölés
4. Modell azonosítása	az érzékelő burkolatára helyezett címkével	TSSRE4A	TSSRE4A
5. Típus- vagy sorozatszám, illetve termékazonosító vagy az azonosítást lehetővé tevő egyéb elem	az érzékelő burkolatára helyezett címkével	Sorozatszám és gyártási dátum	Sorozatszám és gyártási dátum
6. ha van, a szükséges információ a csomagoláson vagy az elemhez mellékelte dokumentumban		n.a.	n.a.
7. Gyártó neve	az érzékelő burkolatára helyezett címkével	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. bejegyzett védjegy vagy bejegyzett márkavédjegy	az érzékelő burkolatára helyezett címkével	BH SENS	BH SENS
9. postai cím, egy kapcsolattartó felületeivel	az érzékelő burkolatára helyezett címkével	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Németország	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Németország
10. webhely és e-mail cím (ha van)	a jármű kézikönyvében vagy a honlapon kell szerepelnie	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	http://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. vagy ha nem lehetséges, a szükséges információt a csomagoláson vagy az elemhez mellékelte dokumentumban kell feltüntetni			
12. az elérhetőségek olyan nyelven vagy nyelveken vannak feltüntetve, amelyeket a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok könnyen megértenek			
13. az elérhetőségek világosan, érthetően és jól olvashatóan szerepelnek			

41. cikk – Importőri kötelezettségek

14. Importőr neve	
15. bejegyzett védjegy vagy bejegyzett márkavédjegy	
16. postai cím, egy kapcsolattartó felületeivel	
17. webhely és e-mail cím (ha van)	
18. vagy ha nem lehetséges, a szükséges információt a csomagoláson vagy az elemhez mellékelte dokumentumban kell feltüntetni	
19. a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok által könnyen érthető nyelven vagy nyelveken feltüntetett elérhetőségek	
20. világos, érthető és jól olvasható elérhetőségek	

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Herstellungsdatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellernamen	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstellungsdatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



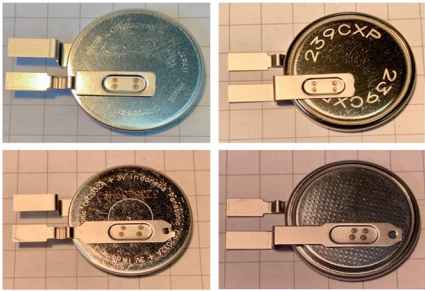
Requisiti per l'etichettatura delle batterie in conformità al regolamento 2023/1542 (per batterie portatili)

Fornitore	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Nome del componente	PM45 Sensore 55-02 432 MHz	PM45 Sensore 55-02 432 MHz
Numero articolo VW	500 907 251 F	3WA 907 255
Articolo 38 "Obblighi dei produttori"		
La batteria è incorporata nel dispositivo in modo tale che non è accessibile né separabile. Pertanto, essendo il produttore del dispositivo, BH Sens è anche il produttore e il distributore della batteria.		
1. Contrassegnata ed etichettata ai sensi dell'articolo 13	accuratamente per il simbolo della raccolta differenziata - "batteria barrata" senza specifiche del materiale, etichettata sul corpo del sensore	Simbolo barrato del bidone della spazzatura
2. Dichiarazione di conformità UE ai sensi dell'articolo 18		Vedi DsC UE di BH SENS
3. Contrassegno CE ai sensi degli articoli 19 e 20	Etichetta sul corpo del sensore	Simbolo CE
4. Identificazione del modello	Etichetta sul corpo del sensore	TSSRE4A
5. Numero di lotto o di serie oppure numero di articolo o altro elemento che ne consenta l'identificazione	Etichetta sul corpo del sensore	Numero di serie e data di produzione
6. Eventualmente, le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria		N/A
7. Nome del costruttore	Etichetta sul corpo del sensore	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. Nome commerciale registrato o marchio registrato	Etichetta sul corpo del sensore	BH SENS
9. Indirizzo postale indicante un unico punto di contatto	Etichetta sul corpo del sensore	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germania
10. Eventualmente, indirizzo web e e-mail	Da collocarsi nel manuale del veicolo o nella homepage	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. Oppure, se non possibile, fornire le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria		
12. I dati di contatto sono indicati in una o più lingue che possono essere comprese facilmente dagli utenti finali e dalle autorità di vigilanza del mercato.		
13. I dati di contatto sono chiari, comprensibili e leggibili		
Articolo 41 "Obblighi degli importatori"		
14. Nome dell'importatore		
15. Nome commerciale registrato o marchio registrato		
16. Indirizzo postale indicante un unico punto di contatto		
17. Eventualmente, indirizzo web e e-mail		
18. Oppure, se non possibile, fornire le informazioni richieste sull'imballaggio o in un documento di accompagnamento della batteria		
19. Dati di contatto in una o più lingue facilmente comprensibili dagli utenti finali		
20. I dati di contatto chiari, comprensibili e leggibili		

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Akumulatora marķēšanas prasības saskaņā ar BattReg 2023/1542 (pārnēsājamiem akumulatoriem)			
Piegādātājs		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Komponenta nosaukums		TPMS Sensor 55.03 433 MHz	TPMS Sensor 55.02 433 MHz
VW daļas numurs		SQ0 907 251 F	3WA 907 255
38. punkts Ražotāju pienākumi		Akumulators ierīcē ir nepieciejami/nedalāmi aizsegts. Tāpēc BH Sens kā ierīces ražotājs ir arī akumulatora ražotājs un izplatītājs uzņēmums.	
1.	Atzīmēts un marķēts saskaņā ar 13. pantu		
2.	ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 18. pantu		
3.	CE marķējums saskaņā ar 19. un 20. pantu	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
4.	Modeļa identifikācija	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
5.	Partijas vai sērijas numurs vai cita elementa, kas ļauj to identificēt	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
6.	Ja nepieciešams, prasītā informācija atrodama uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
7.	Ražotāja nosaukums	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
8.	Reģistrēts tirdzniecības nosaukums vai reģistrēta preču zīme	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
9.	Pasta adrese, norādot vienu kontaktpunktu	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
10.	Ja pieejama, timekla un e-pasta adrese	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
11.	Vai, ja nav iespējams, norādot prasīto informāciju uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
12.	Kontakinformācija ir norādīta valodā vai valodās, ko tiešie lietotāji var viegli saprast	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
13.	Kontakinformācija ir skaidra, saprotama un salasāma	markēts uz sensora korpusa	skat. EU DoC von BH SENS
41. pants Importētāju pienākumi			
14.	Importētāja nosaukums		
15.	Reģistrēts tirdzniecības nosaukums vai reģistrēta preču zīme		
16.	Pasta adrese, norādot vienu kontaktpunktu		
17.	Ja pieejama, timekla un e-pasta adrese		
18.	Vai, ja nav iespējams, norādot prasīto informāciju uz iepakojuma vai akumulatoram pievienotajā dokumentā		
19.	Kontakinformācija ir norādīta valodā vai valodās, ko tiešie lietotāji var viegli saprast		
20.	Skaidra, saprotama un salasāma kontakinformācija		

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



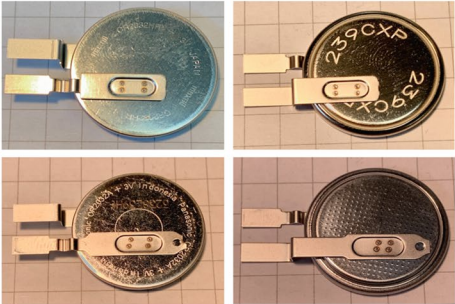
Rekwiziti għat-tikkettar tal-batteriji f'konformità mar-Regolament dwar il-Batteriji 2023/1542 (għall-batteriji portabbli)

Kontinjuar		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Isem tal-komponent		Sensur TPMS SS-03 433 MHz	Sensur TPMS SS-02 433 MHz
Numru tal-parti ta' VW		5Q0 907 251 F	3WA 907 255
Artikolu 38 Obbligi tal-manifatturi		Il-batterija hija inaċċessibbli / inseparabbli minn okkurata fi apparat. Għalhekk, b'laq i-manifattur tal-apparat, il-manifattur BH Sens ist u i-kumpanja tad-distribuzzjoni tal-batterija wkoll.	
1.	Immarkati u tikkettati f'konformità mal-Artikolu 13	b'mod preċiż għas-simbolu tal-għer separat - "batterija ingassata" mingħajr speċifikazzjoni ta' materjal, ittikettata fuq il-housing tas-sensur	Simbolu ingassat lands tal-żibel
2.	Dikjarazzjoni tal-konformità f'konformità mal-Artikolu 18		Ara d-DiC tal-UE von BH SENS
3.	Markatura CE f'konformità mal-Artikoli 19 u 20	Ittikettat fuq il-housing tas-sensur	Simbolu CE
4.	Identifikazzjoni tal-model	Ittikettat fuq il-housing tas-sensur	TSSRE4UF
5.	Numru tal-fotli jew tas-serje, jew numru tal-prodott jew element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom	Ittikettat fuq il-housing tas-sensur	Numru tas-Serie u Data tal-Produzzjoni
6.	Jekk applikabbli, l-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija		N/A
7.	Isem il-manifattur	Ittikettat fuq il-housing tas-sensur	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8.	Isem kummerċjali rreġistrat jew trademark rreġistrata	Ittikettat fuq il-housing tas-sensur	BH SENS
9.	Indirizz postali, b'indikazzjoni ta' punt ta' kuntatt uniku	Ittikettat fuq il-housing tas-sensur	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, il-Germanja
10.	Jekk disponibbli, l-indirizz tas-sit web u l-indirizz tal-posta elettronika	għandu jipprovaheh fi-manwal tal-vettura jew fi-paġna ewlenija	https://www.bh-sens.com
11.	Jew, jekk mhux disponibbli, i-provdi l-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija		info@bh-sens.com
12.	Id-dettali ta' kuntatt huma indikati b'lingwa jew lingwi li jistgħu jinfiehem faċilment mill-utenti finali u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-sug		
13.	Id-dettali ta' kuntatt huma ċari, jinfiehem u jingraw		
Artikolu 41 Obbligi tal-importaturi			
14.	Isem l-importatur		
15.	Isem kummerċjali rreġistrat jew trademark rreġistrata		
16.	Indirizz postali, b'indikazzjoni ta' punt ta' kuntatt uniku		
17.	Jekk disponibbli, l-indirizz tas-sit web u l-indirizz tal-posta elettronika		
18.	Jew, jekk mhux disponibbli, i-provdi l-informazzjoni meħtieġa fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-batterija		
19.	Id-dettali ta' kuntatt b'lingwa jew lingwi li jistgħu jinfiehem faċilment mill-utenti finali		
20.	Id-dettali ta' kuntatt ċari, jinfiehem u jingraw		

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennumm er	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Vereisten voor batterij-eBatterij in overeenstemming met verordening 2023/1542 inzake batterijen en vlagmarkte batterijen (voor draagbare batterijen)

Verpakking		Huf Baolong Electronics Bremen GmbH	Huf Baolong Electronics Bremen GmbH
Naam eindgebruiker		TMPS, nummer 15.03.433 Nemo	TMPS, nummer 15.03.433 Nemo
VW-ontleednummer		150P 907 251 F	150A 907 251

Artikel 18 Verplichtingen van fabrikanten

Batterij is ontgecarrierij / niet verwijderbaar verborgen in apparaat.
Daarom is BH Sens als fabrikant van het apparaat ook fabrikant en distributeur van de batterij.

1. Gemarkeerd en getekend overeenkomstig artikel 13	Inhoudelijk voor het symbool afzonderlijke inpackaging - "doorgestreepte batterij" zonder materiaalspecificatie, getekend op sensorbatterij	Symbool met doorgestreepte vuurbak	Symbool met doorgestreepte vuurbak
2. Het conformiteitsverklaring overeenkomstig artikel 18	getekend op sensorbatterij	zie EU-conformiteitsverklaring van BH SENS	zie EU-conformiteitsverklaring van BH SENS
3. De markering is overeenkomstig met artikel 19 en 20	getekend op sensorbatterij	CE symbool	CE symbool
4. Model identificatie	getekend op sensorbatterij	TSSRE4A	TSSRE4A
5. Als of serie nummer, of productieserie, of een ander element waarmee de batterij worden geïdentificeerd	getekend op sensorbatterij	serienummer en productiedatum	serienummer en productiedatum
6. Indien van toepassing, de vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	getekend op sensorbatterij	NOT	NOT
7. Naam fabrikant	getekend op sensorbatterij	Huf Baolong Electronics Bremen GmbH	Huf Baolong Electronics Bremen GmbH
8. Gevoelenswaarde handtekening of persoonlijk handtekening	getekend op sensorbatterij	BH SENS	BH SENS
9. Contactadres, met vermelding van één enkel contactpunt	getekend op sensorbatterij	Gewerbe-40, 75015 Bremen, Duitsland	Gewerbe-40, 75015 Bremen, Duitsland
10. Indien beschikbaar, web- en e-mailadres	moet in het voorliggendboek of op de startpagina worden geplaatst	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. of, indien dit niet mogelijk is, de vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document			
12. Contactgegevens worden vermeld in een taal of talen die gemakkelijk te begrijpen zijn door eindgebruikers en autoriteiten die toezicht houden op de markt			
13. Contactgegevens zijn duidelijk, begrijpelijk en leesbaar			

Artikel 41 Verplichtingen van importeurs

14. Naam importeur	
15. Gevoelenswaarde handtekening of persoonlijk handtekening	
16. Contactadres, met vermelding van één enkel contactpunt	
17. Indien beschikbaar, web- en e-mailadres	
18. of, indien dit niet mogelijk is, de vereiste informatie op de verpakking of in een bij de batterij gevoegd document	
19. Contactgegevens worden vermeld in een taal of talen die gemakkelijk te begrijpen zijn door eindgebruikers	
20. Duidelijke, begrijpelijke en leesbare contactgegevens	

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	mxcell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	23PCXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfelementen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellernamen	Huf Baolong Electronics Bremen GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbe-40, 75015 Bremen
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



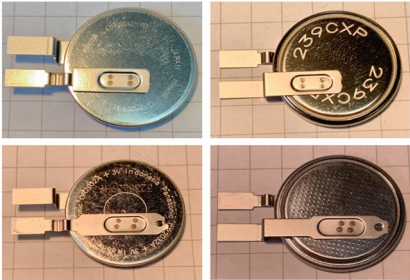
Requisitos para a rotulagem de baterias de acordo com o Regulamento de baterias 2023/1542 (para baterias portáteis)			
Formador		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Nome do componente		Sensor do sistema de controlo da pressão dos pneus SS.02 433 MHz	Sensor do sistema de controlo da pressão dos pneus SS.02 433 MHz
Número de peça VW		5QD 907 251 F	3WA 907 255
Artigo 38.º Obrigações dos fabricantes		Bateria está oculta no dispositivo de forma inacessível/inseparável. Por isso, como fabricante do dispositivo, a BH Sens é também fabricante e empresa distribuidora da bateria.	
1. Marcação e rotulagem nos termos do Artigo 13.º	com precisão para o símbolo de recolha seletiva "bateria riscado" sem especificação de material, rotulada no invólucro do sensor	Símbolo caixote de lixo riscado	Símbolo caixote de lixo riscado
2. Declaração de conformidade UE nos termos do Artigo 18.º		ver DC UE da BH SENS	ver DC UE da BH SENS
3. Marcadas CE nos termos dos Artigos 39.º e 40.º	rotulado no invólucro do sensor	Símbolo CE	Símbolo CE
4. Identificação do modelo	rotulado no invólucro do sensor	TSSRE4U1	TSSRE4A
5. Número de lote ou de série ou número de produto ou outro elemento que permita a rastreabilidade	rotulado no invólucro do sensor	N/A	N/A
6. Se aplicável, a informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria	rotulado no invólucro do sensor	Número de série e data de fabrico	Número de série e data de fabrico
7. Nome do fabricante	rotulado no invólucro do sensor	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. Nome comercial registado ou marca comercial registada	rotulado no invólucro do sensor	BH SENS	BH SENS
9. Endereço postal, indicando um ponto de contacto único	rotulado no invólucro do sensor	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany
10. Se disponível, endereço web e de e-mail	tem de ser substituído no manual do veículo ou na página web	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. ou, se não for possível, fornecer a informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria			
12. dados de contacto são indicados numa língua ou em várias línguas que possam ser facilmente compreendidas pelos utilizadores finais e pelas autoridades de fiscalização do mercado			
13. dados de contacto são claros, compreensíveis e legíveis			
Artigo 41.º Obrigações dos importadores			
14. Nome do importador			
15. Nome comercial registado ou marca comercial registada			
16. Endereço postal, indicando um ponto de contacto único			
17. Se disponível, endereço web e de e-mail			
18. ou, se não for possível, fornecer a informação obrigatória na embalagem ou num documento que acompanhe a bateria			
19. dados de contacto numa língua ou em várias línguas que possam ser facilmente compreendidas pelos utilizadores finais			
20. dados de contacto claros, compreensíveis e legíveis			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:
Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopffellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbesr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Cerinte pentru etichetarea bateriilor in conformitate cu BattReg 2023/1542 (pentru bateriile portabile)			
Furnizor		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Denumirea componentei		Sensor YPM45 S5.03 433 MHz	Sensor YPM45 S5.02 433 MHz
Număr piesă VW		SQ0 907 251 F	3WA 907 255
Articolul 18 Obligațiile producătorilor		Bateria este inaccessibilă / ascunsă inseparabil în dispozitiv. În consecință, în calitatea sa de producător de dispozitive, BH Sens este și producător și distribuitor al bateriei.	
1. Marcate și etichetate în conformitate cu articolul 13	precis pentru simbolul de colectare separată - „baterie separată” fără specificația materialului, etichetată pe carcasa senzorului	Simbol pubeții separată	Simbol pubeții separată
2. Declarația UE de conformitate în conformitate cu articolul 18		consultati EU DoC von BH SENS	consultati EU DoC von BH SENS
3. Marcajul CE în conformitate cu articolele 19 și 20	etichetat pe carcasa senzorului	Simbol CE	Simbol CE
4. Identificarea modelului	etichetat pe carcasa senzorului	TSSRE4UF	TSSRE4A
5. Numărul de lot sau de serie, numărul produsului sau alt element care permite identificarea acestora	etichetat pe carcasa senzorului	Numărul de serie și data producerii	Numărul de serie și data producerii
6. Dacă caz, informațiile solicitate pe ambalaj sau într-un document care însoțește bateria		Nu este cazul	Nu este cazul
7. Numele producătorului	etichetat pe carcasa senzorului	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. Denumire comercială înregistrată sau marcă comercială înregistrată	etichetat pe carcasa senzorului	BH SENS	BH SENS
9. Adresa poștală, indicând un singur punct de contact	etichetat pe carcasa senzorului	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germania	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germania
10. Dacă este disponibilă, adresa web și de e-mail	trebuie să fie plasată în manualul vehiculului sau pe pagina de pornire	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. sau, dacă nu este posibil, să se furnizeze informațiile necesare pe ambalaj sau într-un document care trebuie să însoțească bateria			
12. datele de contact sunt indicate într-o limbă sau limbi care pot fi ușor interpretate de utilizatorii finali și de autoritățile de supraveghere a pieței			
13. datele de contact sunt clare, ușor de înțeles și de citit			
Articolul 41 Obligațiile importatorilor			
14. Numele importatorului			
15. Denumire comercială înregistrată sau marcă comercială înregistrată			
16. Adresa poștală, indicând un singur punct de contact			
17. Dacă este disponibilă, adresa web și de e-mail			
18. sau, dacă nu este posibil, să se furnizeze informațiile necesare pe ambalaj sau într-un document care trebuie să însoțească bateria			
19. datele de contact redactate într-o limbă sau limbi care pot fi ușor înțelese de utilizatorii finali			
20. date de contact clare, ușor de înțeles și de citit			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:
Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Požiadavky na označovanie batérií v súlade s nariadením BattRec 2023/1542 (pre označenie batérie)

Označenie		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Název komponentu		Prírodné systémy monitorovania stavu v pneumatikách 55-63-453 MHe	Prírodné systémy monitorovania stavu v pneumatikách 55-63-453 MHe
Číslo dielu VW		50R 907 251 F	3WA 907 255
Článok 38 Povinnosti výrobcov			
Batéria je v zariadení neprístupná/neoddeliteľne zakrytá. Preto je spoločnosť BH Sens ako výrobca zariadenia súhlasí s výrobcom a distribútorom batérie.			
1. Označené a opatrené štítkom v súlade s článkom 13	prene pre symbol tridsaťdva zlobo - „jednotlivá batéria“ bez špecifikácie materiálu, označená štítkom na kryte zniča	Symbol prekrútnutého odpadkového kosa	Symbol prekrútnutého odpadkového kosa
2. Vyhľadanie a zlobo 13 v súlade s článkom 18		pozrite Voz 13 od spoločnosti BH SENS	pozrite Voz 13 od spoločnosti BH SENS
3. Označenie CE v súlade s článkami 19 a 20	opatrené štítkom na kryte zniča	Symbol CE	Symbol CE
4. Identifikácia modelu	opatrené štítkom na kryte zniča	TSSRE4A	TSSRE4A
5. Číslo kódu alebo výrobné číslo, alebo číslo produktu, alebo iné číslo umožňujúce identifikáciu	opatrené štítkom na kryte zniča	Skoncov číslo a dátum výroby	Skoncov číslo a dátum výroby
6. V prípade potreby požadované informácie na obale alebo v spracovateľskej dokumentácii k batérii		NEUPLATNÉ SA	NEUPLATNÉ SA
7. Název výrobcu	opatrené štítkom na kryte zniča	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. Jednotlivé obchodné názvy alebo registrované ochranné známky	opatrené štítkom na kryte zniča	BH SENS	BH SENS
9. Podrobná adresa a uvedenie jednotlivého kontaktného miesta	opatrené štítkom na kryte zniča	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Nemcko	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Nemcko
10. webová a e-mailová adresa, ak sú k dispozícii	musí sa uviesť v návode na obsluhu vozidla alebo na domovskej stránke	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. alebo ak to nie je možné, uvedie požadované informácie na obale alebo v spracovateľskej dokumentácii k batérii			
12. Kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov a orgány dohľadu nad tým			
13. Kontaktné údaje sú jasné, zrozumiteľné a čitateľné			
Článok 41 Povinnosti dovozov			
14. Název dovozcu			
15. registrovaný obchodný názov alebo registrované ochranné známky			
16. Podrobná adresa a uvedenie jednotlivého kontaktného miesta			
17. webová a e-mailová adresa, ak sú k dispozícii			
18. alebo ak to nie je možné, uvedie požadované informácie na obale alebo v spracovateľskej dokumentácii k batérii			
19. Kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov			
20. jasné, zrozumiteľné a čitateľné kontaktné údaje			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Hersteller A	Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennumm er	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Conformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Zahteve za označevanje baterij v skladu s Uredbo o baterijah 2023/1542 (za prenosne baterije)			
dobavitelj		Huf Baolong Electronics Breiten GmbH	Huf Baolong Electronics Breiten GmbH
ime izdelavnega dela		Senzor sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah 55.02.433 Mtn.	Senzor sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah 55.02.433 Mtn.
številka sestavnega dela VW		50Q 907 251 F	3WA 907 255
Člen 38 Obveznosti izdelovalcev		Baterija je nedostopna/neločljivo skrita v napravi. Tako je družba BH Sens hkrati izdelovalec naprave in distribucijo podarje za baterijo.	
1.	Označena v skladu s členom 13	natančno za simbol za ločeno zbiranje – »prečrtana baterija brez specifikacije materiala, označene na ohlajni senzorja	Simbol prečrtanega smetnjaka
2.	EU izjava o skladnosti v skladu s členom 18		glejte dok. EU družbe BH SENS
3.	Oznaka CE v skladu s členoma 19 in 20	označeno na ohlajni senzorja	Oznaka CE
4.	Identifikacijska številka modela	označeno na ohlajni senzorja	TSSRE4A
5.	Številka serije ali serijska številka ali številka prototipa ali druge element, ki omogoča njihovo identifikacijo	označeno na ohlajni senzorja	Serijska številka in datum izdelave
6.	Zahtevane informacije na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji, če je to potrebno		Ni podatka
7.	Ime izdelovalca	označeno na ohlajni senzorja	Huf Baolong Electronics Breiten GmbH
8.	Registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka	označeno na ohlajni senzorja	BH SENS
9.	Ločitveni naslov, ki označuje enotno kontaktno točko	označeno na ohlajni senzorja	Gewerbestr. 40, 75015 Breiten, Nemčija
10.	Upletni in elektronski naslov, če je na voljo	se mora nahajati v priručniku za vozilo ali na zadetni strani	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	ali, kadar to ni mogoče, se zahtevane informacije navedejo na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji		https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
12.	kontaktni podatki so navedeni v jeziku ali jezikih, ki so končnim uporabnikom in organom za nadzor trga stahka razumljivi		
13.	kontaktni podatki so jasni, razumljivi in čitljivi		
Člen 41 Obveznosti uvoznikov			
14.	Ime uvoznika		
15.	Registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka		
16.	Ločitveni naslov, ki označuje enotno kontaktno točko		
17.	Upletni in elektronski naslov, če je na voljo		
18.	ali, kadar to ni mogoče, se zahtevane informacije navedejo na embalaži ali v dokumentu, ki je priložen bateriji		
19.	kontaktni podatki v jeziku ali jezikih, ki so končnim uporabnikom stahka razumljivi		
20.	Jasni, razumljivi in čitljivi kontaktni podatki		

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	323BL39HG	239CXP

HINWEIS:
Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopftzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Breiten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Breiten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Zahtjevi za označavanje baterija u skladu sa BattReq 2023/1542 (za prenosive baterije)

Dobavljač		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Naziv komponente		TPMS senzor 55.03 433 MHz	TPMS senzor 55.03 433 MHz
VW broj dijela		5Q0 907 251 F	9WA 907 255

Član 38 Obaveze proizvođača

Baterija je nepristupačno / neodvojivo zaklonjena u uređaju.
Zbog toga, kao proizvođač uređaja, BH Sens je proizvođač i takode distributer baterije.

1.	Označeno i etiketirano u skladu sa članom 13	precizno za posebni simbol za skupljanje - "precrtana baterija" bez specifikacije materijala, naznačeno na kućištu senzora	Simbol precrtane kante za otpatke	Simbol precrtane kante za otpatke
2.	EU izjava o usklađenosti je u skladu sa članom 18		pogledajte EU DoC od BH SENS	pogledajte EU DoC od BH SENS
3.	CE oznaka u skladu sa članovima 19 i 20	etiketirano na kućištu senzora	CE oznaka	CE oznaka
4.	Identifikacija modela	etiketirano na kućištu senzora	TSSRE4U	TSSRE4A
5.	Broj šarže ili serijski broj, ili broj proizvođača ili bilo koji drugi element koji omogućava njihovu identifikaciju	etiketirano na kućištu senzora	Serijski broj ili datum serijske proizvodnje nije primjenljivo	Serijski broj ili datum serijske proizvodnje nije primjenljivo
6.	Ako je primjenljivo, zahtijevana informacija na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije			
7.	Naziv proizvođača	etiketirano na kućištu senzora	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8.	registrovani komercijalni naziv ili registrovana robna marka	etiketirano na kućištu senzora	BH SENS	BH SENS
9.	poštanska adresa, koja označava pojedinačnu kontaktnu tačku	etiketirano na kućištu senzora	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany
10.	ako je dostupna, web adresa i adresa e-pošte	mora da se postavi u priručniku vozila ili početnoj internet stranici	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	ili, ako nije moguće, obezbedite zahtijevanu informaciju na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije			
12.	detalji za kontakt navedeni su na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici i državni organi zaduženi za regulaciju tržišta mogu lako razumjeti			
13.	detalji za kontakt su jasni, razumljivi i čitljivi			

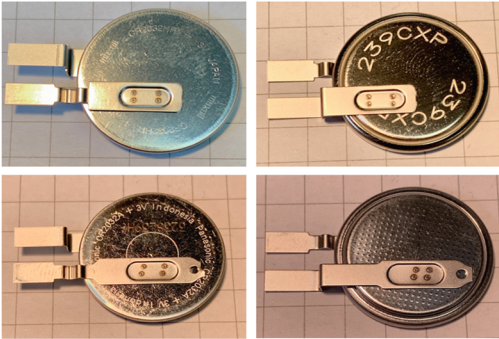
Član 41 Obaveze uvoznika

14.	Naziv uvoznika		
15.	registrovani komercijalni naziv ili registrovana robna marka		
16.	poštanska adresa, koja označava pojedinačnu kontaktnu tačku		
17.	ako je dostupna, web adresa i adresa e-pošte		
18.	ili, ako nije moguće, obezbedite zahtijevanu informaciju na pakovanju ili u pratećem dokumentu baterije		
19.	detalji za kontakt na jeziku ili jezicima koje krajnji korisnici mogu lako razumjeti		
20.	jasni, razumljivi i čitljivi detalji za kontakt		

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



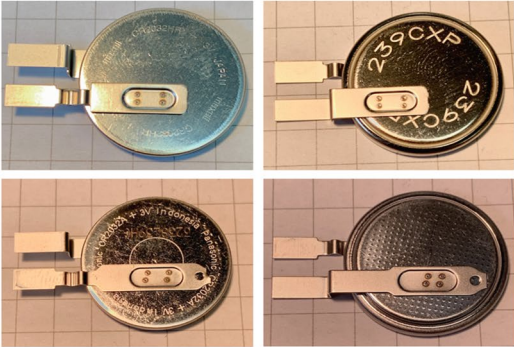
Krav för batteriladdning enligt BattReg 2023/1542 (för bärbara batterier)			
Leverantör		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Komponentens namn		TPMS-sensor SS.02 433 MHz	TPMS-sensor SS.02 433 MHz
VW-delnummer		5Q0 907 251 F	3WA 907 255
Artikel 38 Tillverkares skyldigheter		Det går inte att komma åt batteriet/kan inte lossas och dolt i enheten. Därför är BH Sens, i egenskap av tillverkare, både tillverkare och distributör för batteriet.	
1. Märkt och etiketterad enligt artikel 13	korrekt för den separata insamlingsymbolen - "förkryssat batteri" utan materialspecifikation, sitter på sensorkåpan	Symbol med förkryssad soptunna	Symbol med förkryssad soptunna
2. EU-försäkran om överensstämmelse enligt artikel 18		se EU DoC från BH SENS	se EU DoC från BH SENS
3. CE-märkning enligt artiklar 19 och 20	sitter på sensorkåpan	CE-symbol	CE-symbol
4. Identifiering av modell	sitter på sensorkåpan	TSSRE4UF	TSSRE4A
5. Batch-, serie- eller produktnummer eller något annat element varav identifiering framgår	sitter på sensorkåpan	Serienummer och tillverkningsdatum	Serienummer och tillverkningsdatum
6. om tillämpligt, nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer med produkten		N/A	N/A
7. Tillverkarens namn	sitter på sensorkåpan	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. registrerat namn eller varumärke	sitter på sensorkåpan	BH SENS	BH SENS
9. postadress, anger en kontaktperson	sitter på sensorkåpan	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Tyskland	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Tyskland
10. om sådana finns: internet- och e-postadress	måste finnas i fordonets instruktionsbok eller på hemsidan	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. Eller om inte möjligt, ange nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer batteriet			
12. kontaktuppgifter anges på ett språk eller språk som slutanvändarna har lätt att förstå			
13. kontaktuppgifterna är tydliga, begripliga och går att läsa			
Artikel 41 Importörens skyldigheter			
14. Importörens namn			
15. registrerat namn eller varumärke			
16. postadress, anger en kontaktperson			
17. om sådana finns: internet- och e-postadress			
18. Eller om inte möjligt, ange nödvändig information på förpackningen eller i ett dokument som följer batteriet			
19. kontaktuppgifter anges på ett språk eller språk som slutanvändarna har lätt att förstå			
20. tydliga, begripliga och läsbara kontaktuppgifter			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:
Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellernamen	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Nüüdes patareide ja akude märgistusele vastavalt patareisid ja akusid käsitlevale määrusele 2023/1542 (kantavad patareid ja akud)

Tarnija		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Osa nimi		TPMS-I andur 55.03 433 MHz	TPMS-I andur 55.02 433 MHz
VW osa number		5Q0 907 251 F	3WA 907 255

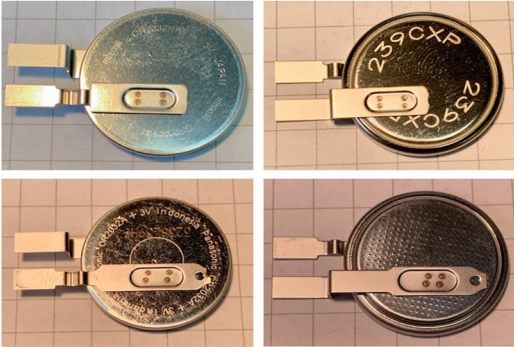
Artikkel 38 Valmistajate kohustused		Aku on seadme lahutamatu/eraldamatu ühendatud. Seetõttu on BH Sens kui seadme valmistaja ka aku valmistaja ja turustaja.	
1.	Märgistatud ja tähistatud vastavalt artiklile 13	olemas ligiti kogumise sümbol - „läbi kriipsutatud patarei“ ilma materjali spetsifikatsioonita, tähistus anduri korpusel	Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol
2.	ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt artiklile 18		vt ELi vastavusdeklaratsiooni BH SENSi
3.	CE-märgis vastavalt artiklitele 19 ja 20	tähistus anduri korpusel	CE-märgis
4.	Mudeli määratlus	tähistus anduri korpusel	TSSRE4A
5.	Parti- või seerianumber või tootenumbrer või muu märg, mis võimaldab nende identifitseerimist	tähistus anduri korpusel	Seerianumber ja tootmiskuupäev
6.	Kui kohaldatakse, siis nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis		N/A
7.	Valmistaja nimi	tähistus anduri korpusel	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8.	registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk	tähistus anduri korpusel	BH SENS
9.	postiaadress, mis viitab ühtsele kontaktpunktile	tähistus anduri korpusel	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Saksamaa
10.	olemasolul interneti- ja e-posti aadress	tuleb lisada sõiduki kasutusjuhendisse või veebilehele	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	või kui see pole võimalik, esitada nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis		
12.	kontaktandmed on esitatud lõppkasutajatele ja turujärelevalveasutustele kergesti arusaadavas keeles		
13.	kontaktandmed on selged, arusaadavad ja loetavad		

Artikkel 41 Importijate kohustused		
14.	Importija nimi	
15.	registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk	
16.	postiaadress, mis viitab ühtsele kontaktpunktile	
17.	olemasolul interneti- ja e-posti aadress	
18.	või kui see pole võimalik, esitada nõutav teave pakendil või patareile või akule lisatud dokumendis	
19.	kontaktandmed lõppkasutajatele kergesti arusaadavas keeles	
20.	selged, arusaadavad ja loetavad kontaktandmed	

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP



HINWEIS:
Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Paristojen ja akkujen merkintävaatimukset akuista ja paristoista annetun asetuksen 2023/1542 mukaisesti (kannettavat akut)

Valmistaja	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Osan nimi	TPMS-anturi S5.03 433 MHz	TPMS-anturi S5.02 433 MHz
VW-osanumero	SQD 907 251 F	JWA 907 255
38 artikla Valmistajan velvollisuudet		
Paristoon ei pääse käsi / se on erottamaton osa laitetta. Siksi BH Sens laitteen valmistajana on myös pariston valmistaja ja jakelijahenkilö.		
1. 13 artiklan mukaiset merkinnät	merkitty tarkasti erillismerkityksen symbolilla - "paristo, jonka yli on vedetty rasti" ilman materiaaliertietoja, merkitty anturin koteloon	Jäteastian symboli, jonka yli on vedetty rasti
2. EU-vaatimustenmukaisuusvaakaus 38 artiklan mukaisesti	merkitty anturin koteloon	Jäteastian symboli, jonka yli on vedetty rasti
3. CE-merkintä 19 ja 20 artiklan mukaisesti	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
4. Mallinumero	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
5. EU- tai osanumero tai tuotenumero tai jokin muu tunnistuksen mahdollistava merkintä	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
6. Mahdollisesti vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
7. Valmistajan nimi	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
8. Rekisteröity tuotenimi tai rekisteröity tavaramerkki	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
9. Yhden yhteysosoitteen osoite	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
10. Internet- ja sähköpostiosoite, jos saatavilla	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
11. Tai, jos ei mahdollista, vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
12. Yhteyshetimit on ilmoitettu kielellä tai kielellä, josta lopputyötyö on ymmärrettävä valvasta	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
13. Yhteyshetimit ovat selkeitä, ymmärrettäviä ja helposti luettavia	merkitty anturin koteloon	merkitty anturin koteloon
41 artikla Maahantuojien velvollisuudet		
14. Maahantuojan nimi		
15. Rekisteröity tuotenimi tai rekisteröity tavaramerkki		
16. Yhden yhteysosoitteen osoite		
17. Internet- ja sähköpostiosoite, jos saatavilla		
18. Tai, jos ei mahdollista, vaadittavat tiedot pakkauksessa tai akun mukana olevassa asiakirjassa		
19. Yhteyshetimit on ilmoitettu kielellä tai kielellä, josta lopputyötyö on ymmärrettävä valvasta		
20. Yhteyshetimit ovat selkeitä, ymmärrettäviä ja helposti luettavia		

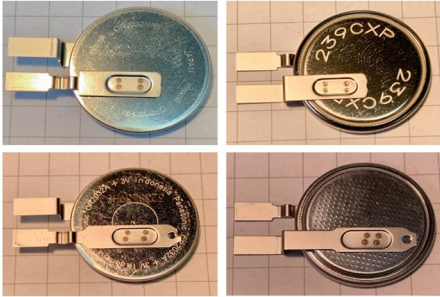
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesien	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfelementen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellernamen	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Akumuliatorių ženkinimo reikalavimai pagal SAE J2487 2023/1542 (neįsigamiems akumulatoriams)			
Prekės pavadinimas		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Įmontavimo pavadinimas		TPMS (slėgio padangos kontrolės sistema) jutiklio 55.03.433 MHz	TPMS (slėgio padangos kontrolės sistema) jutiklio 55.03.433 MHz
VW dalies numeris		SQJ 907 251 F	3WA 907 255
38 straipsnis Gamintojų pareigos		Akumuliatorių neįrešinamas / neatkiriama padėties įrenginyje Todel „BH Sens“, kaip įrenginio gamintojas, yra ir akumuliatoriaus gamintojas bei platintojas.	
1. Patvirtinti ir patvirtinti pagal 13 straipsnį	Skaita dėl atskiro surinkimo simbolio – „perbrauktas akumuliatorius“ be medžiagos nurodytos vertės, patvirtintos ant jutiklio korpuso	Simbolis perbrauktas liukščių dėžė	Simbolis perbrauktas liukščių dėžė
2. ES atitikties deklaracija pagal 18 straipsnį		Ir, EU DoC von BH SENS	Ir, EU DoC von BH SENS
3. CE ženklas pagal 19 ir 20 straipsnius	patvirtinti ant jutiklio korpuso	CE simbolis	CE simbolis
4. Modelio apibūdinimas	patvirtinti ant jutiklio korpuso	TSSRE4A	TSSRE4A
5. Partijos arba serijos numeris, arba gamintojo numeris, arba kitas elementas, leidžiantis juos atpažinti	patvirtinti ant jutiklio korpuso	Serijos numeris ir pagaminimo data	Serijos numeris ir pagaminimo data
6. Jei kalbama, ant pakuočių arba akumuliatoriaus pridėdame dokumente yra pateikta reikšminga informacija	patvirtinti ant jutiklio korpuso	NEZAWODNA	NEZAWODNA
7. Gamintojo pavadinimas	patvirtinti ant jutiklio korpuso	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas	patvirtinti ant jutiklio korpuso	BH SENS	BH SENS
9. patito adresas, nurodantis vieną kontaktinį punktą	patvirtinti ant jutiklio korpuso	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Vokietija	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Vokietija
10. jei yra, interneto svetainė ir el. pašto adresas	ten būtų nurodyta automobilio naudojimo instrukcijoje arba tinklalapyje	https://www.bh-sens.com	https://www.bh-sens.com
11. arba, jei tai neįmanoma, pateikti reikšmingą informaciją ant pakuočių arba prie akumuliatoriaus pridėdame dokumente		info@bh-sens.com	info@bh-sens.com
12. kontaktiniai duomenys nurodomi galutiniams naudotojams ir rinkos priežiūros institucijoms lengvai suprantama kalba ar kalbomis			
13. kontaktiniai duomenys yra aiškūs, suprantami ir įskaitomi			
41 straipsnis Importuotojų pareigos			
14. importuotojo pavadinimas			
15. registruotas prekės pavadinimas arba registruotas prekės ženklas			
16. patito adresas, nurodantis vieną kontaktinį punktą			
17. jei yra, interneto svetainė ir el. pašto adresas			
18. arba, jei tai neįmanoma, pateikti reikšmingą informaciją ant pakuočių arba prie akumuliatoriaus pridėdame dokumente			
19. kontaktiniai duomenys galutiniams naudotojams lengvai suprantama kalba ar kalbomis			
20. aiškūs, suprantami ir įskaitomi kontaktiniai duomenys			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Krav til merking av batterier i henhold til BattReg 2023/1542 (for bærbare batterier)				
Leverandør		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Navn på komponenten		TPMS-sensor 55.03 433 MHz		TPMS sensor 55.02 433 MHz
VW Delenummer		5Q0 907 251 F		3WA 907 255
Artikkel 38 Produzentenes forpliktelser		Batteriet er utilgjengelig / uadskillelig skjult i enheten. Derfor, som enhetsprodusent, er BH Sens også produsent og distribusjonsselskap av batteriet.		
1.	Merket og etikettert i henhold til artikkel 13	nøyaktig for det separate innsamlings symbolet - "overkrysset batteri" uten materialspesifikasjon, merket på sensorhuset	Symbol overkrysset avfallsbøtte	Symbol overkrysset avfallsbøtte
2.	EU-samsvarserklæring i henhold til artikkel 18		se EU DoC fra BH SENS	se EU DoC fra BH SENS
3.	CE-merking i henhold til artiklene 19 og 20	merket på sensorhuset	CE-symbol	CE-symbol
4.	Identifisering av modell	merket på sensorhuset	TSSRE4UF	TSSRE4A
5.	Batch- eller serienummer, produktnummer eller et annet element som gjør det mulig å identifisere dem	merket på sensorhuset	Serienummer og produksjonsdato	Serienummer og produksjonsdato
6.	hvis det er aktuelt, den nødvendige informasjonen på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet		N/A	N/A
7.	Produsentens navn	merket på sensorhuset	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8.	registrert handelsnavn eller registrert varemerke	merket på sensorhuset	BH SENS	BH SENS
9.	postadresse, med angivelse av ett enkelt kontaktpunkt	merket på sensorhuset	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Tyskland	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Tyskland
10.	hvis tilgjengelig, nettadresse og e-postadresse	må plasseres i kjøretøyets manual eller hjemmeside	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11.	eller, hvis ikke mulig, skaff den nødvendige informasjonen på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet			
12.	kontaktdetaljene er angitt på et eller flere språk som lett kan forstås av sluttbrukere og markedstilsynsmyndigheter			
13.	kontaktdetaljer er tydelige, forståelige og leselige			
Artikkel 41 Importørens forpliktelser				
14.	Importørens navn			
15.	registrert handelsnavn eller registrert varemerke			
16.	postadresse, med angivelse av ett enkelt kontaktpunkt			
17.	hvis tilgjengelig, nettadresse og e-postadresse			
18.	eller, hvis ikke mulig, skaff den nødvendige informasjonen på emballasjen eller i et dokument som følger med batteriet			
19.	kontaktdetaljer på et eller flere språk som lett kan forstås av sluttbrukerne			
20.	tydelige, forståelige og leselige kontaktdetaljer			

Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Hersteldatum / Chargennumm er	3238L3PHG	239CXP



HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Hersteldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne



Wymogi dotyczące etykietowania baterii zgodnie z rozporządzeniem BattReg 2023/1542 (w zakresie baterii przenośnych)

Dostawca		Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Nazwa podlegołu		Czujnik TPMS S5.02 433 MHz	Czujnik TPMS S5.02 433 MHz
Numer części VW		5Q0 907 251 F	5WA 907 255

Artykuł 38 Obowiązki producentów

Bateria jest niedostępna / nieodłącznie ukryta w urządzeniu. Z tego względu, jako producent urządzenia, BH Sens jest również producentem i dystrybutorem baterii.			
1. Oznakowane i etykietowane zgodnie z art. 13	dokładnie dla symbolu oddzielnej zbiórki – „przekreślona bateria” bez specyfikacji materiałowej, oznaczona na obudowie czujnika	Symbol przekreślonego kosza na śmieci	Symbol przekreślonego kosza na śmieci
2. Deklaracja zgodności UE zgodnie z art. 18		patrz deklaracja zgodności UE von BH SENS	patrz deklaracja zgodności UE von BH SENS
3. Oznakowanie CE zgodnie z art. 19 i 20	oznaczenie na obudowie czujnika	Symbol CE	Symbol CE
4. Identyfikacja modelu	oznaczenie na obudowie czujnika	TSSRE4UF	TSSRE4A
5. Numer partii lub serii, numer produktu lub inny element umożliwiający ich identyfikację	oznaczenie na obudowie czujnika	Numer seryjny i data produkcji	Numer seryjny i data produkcji
6. W stosownych przypadkach, wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii		nie dotyczy	nie dotyczy
7. Nazwa producenta	oznaczenie na obudowie czujnika	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
8. zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy	oznaczenie na obudowie czujnika	BH SENS	BH SENS
9. adres pocztowy, wskazujący pojedynczy punkt kontaktowy	oznaczenie na obudowie czujnika	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Niemcy	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Niemcy
10. adres internetowy i adres e-mail, jeśli są dostępne	naależy umieścić w instrukcji obsługi pojazdu lub na stronie głównej	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com	https://www.bh-sens.com info@bh-sens.com
11. lub, jeśli nie jest to możliwe, umieścić wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii			
12. dane kontaktowe są podane w języku lub językach łatwo zrozumiałych dla użytkowników końcowych i organów nadzoru rynkowego			
13. dane kontaktowe są jasne, zrozumiałe i czytelne			

Artykuł 41 Obowiązki importerów

14. Nazwa importera	
15. zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy	
16. adres pocztowy, wskazujący pojedynczy punkt kontaktowy	
17. adres internetowy i adres e-mail, jeśli są dostępne	
18. lub, jeśli nie jest to możliwe, umieścić wymagane informacje na opakowaniu lub w dokumencie dołączonym do baterii	
19. dane kontaktowe w języku lub językach zrozumiałych dla użytkowników końcowych	
20. jasne, zrozumiałe i czytelne dane kontaktowe	

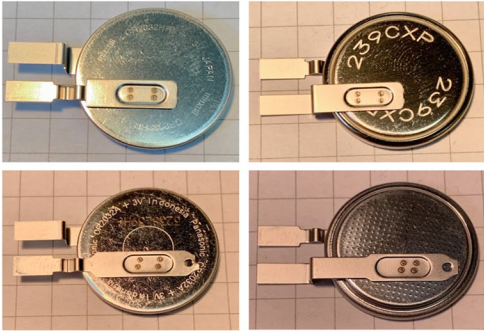
Kennzeichnungen auf der Batterie

Auf der Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt Hersteller A	Inhalt Hersteller B
Hersteller	Panasonic	maxell
Modell	CR2032A	CR2032HR
Ursprungsland	Indonesia	Japan
Herstelldatum / Chargennummer	3238L39HG	239CXP

HINWEIS:

Das CE-Zeichen wird bei den industriellen Kopfzellen nicht auf der Batterie selbst beschriftet sondern auf der Umverpackung und den Lieferpapieren.



Kennzeichnungen auf dem Gerät

Auf dem Gehäuse des Elektronikmoduls mit fest verbauter Batterie werden folgende Angaben beschriftet:

Information	Inhalt
Handelsname	BH SENS
Modell	TSSRE4A
Herstellername	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Ort der Erzeugung	Gewerbestr. 40, 75015 Bretten
Ursprungsland	Germany
Herstelldatum	2022-07-04
Seriennummer (ID)	0536917196
Konformitätszeichen	CE-Zeichen
Entsorgungshinweis	Symbol durchgestrichene Mülltonne

